

Reading Classical Latin : Cicero and Ovid

Start date 8 March 2019 **End date** 10 March 2019

Venue Madingley Hall
 Madingley
 Cambridge

Tutor Dr Christine Spillane **Course code** 1819NRX022
 Mr David Tristram

Director of Academic Centres Sarah Ormrod

For further information on this course, please contact Head of Academic Centre Administration, Zara Kuckelhaus
zara.kuckelhaus@ice.cam.ac.uk or 01223 746204

To book See: www.ice.cam.ac.uk or telephone 01223 746262

Tutor biography

Christine Spillane

Christine graduated from the University of Reading where she undertook research into imagery in Virgil's *Aeneid*. Her doctoral thesis with the Open University examined Late Antique and Mediaeval illuminated manuscripts of the *Aeneid*. She is an experienced teacher of both secondary school students and adults.

Christine seeks to inspire her students with a similar enthusiasm for the Classical world as she holds herself, not least by encouraging her students to look at artefacts in museums and by organising visits to the Classical world. When reading texts, she encourages a co-operative spirit in her students to investigate style and sound, in addition to moulding a good translation.

David Tristram

David Tristram has taught Classics in a variety of settings, from secondary school to adult education. Having studied Classics at the University of Hull, he completed his PGCE and went on to obtain an MA in Educational Management. This led to Headteacher positions at the Birkbeck School and, later, at the Kingswood School in Corby. David is also a former Chief Examiner for GCSE Latin with OCR, former Chair of JACT Council and a member of the Grant Awarding Committee for Classics for All, an organisation which promotes teaching of classical subjects in maintained schools.

David has an enthusiasm for his subject which permeates his teaching, and he very much enjoys working with a group to translate Cicero or Pliny - or any Latin author - in a class where students are supported and encouraged to contribute and share their own thoughts on the text.

Course programme

Friday

Please plan to arrive between 16:30 and 18:30. You can meet other course members in the bar which opens at 18:15. Tea and coffee making facilities are available in the study bedrooms.

19:00	Dinner
20:30 – 22:00	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
22:00	Terrace bar open for informal discussion

Saturday

07:30	Breakfast
09:00 – 10:30	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
10:30	Coffee
11:00 – 12:30	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
13:00	Lunch
14:00 – 16:00	Free
16:00	Tea
16:30 – 18:00	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
18:00 – 18:30	Free
18:30	Dinner
20:00 – 21:30	Lecture David Tristram 'Rhetoric'
21:30	Terrace bar open for informal discussion

Sunday

07:30	Breakfast
09:00 – 10:30	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
10:30	Coffee
11:00 – 12:30	Reading and discussing Cicero <i>pro Caelio</i> or Ovid <i>Metamorphoses</i> 3.
12:45	Lunch

The course will disperse after lunch

Course syllabus

Aims:

1. to appreciate and enjoy the reading of texts in Latin.
2. to extend knowledge of Latin grammar, syntax and vocabulary.
3. to develop the ability to translate orally from Latin into English.
4. to develop an appreciation of literary style.
5. to appreciate the context in which the texts were written

Content:

Students must provide their own copy of the text:

EITHER

Ovid *Metamorphoses* Book 3
BCP at Bloomsbury
ed A A R Henderson
£15.99
9780906515020

OR

Cicero *Pro Marco Caelio*
CUP
Andrew R. Dyck (editor)
£21.99
9781107643482

Both texts may be downloaded freely at: TheLatinLibrary.com

Presentation of the course:

The class will read the text and create an agreed translation through contributions from participants. There will be a full discussion of the author's style and, where appropriate, an analysis of the language used.

As a result of the course, within the constraints of the time available, students should be able to:

1. demonstrate an increased appreciation and enjoyment of the reading of texts in Latin.
2. show an improved knowledge of Latin grammar, syntax and vocabulary.
3. translate orally from Latin into English more effectively.
4. demonstrate an enhanced appreciation of literary style.
5. show a greater understanding of the context within which the texts were written.

Reading and resources list

Listed below are texts that might be of interest should you wish to supplement your learning on the course. Any essential reading is marked with an asterisk *

Author	Title	Publisher and date
Translator Michael Grant	Cicero: Selected Political Speeches	Penguin 1969 + later editions
Translator David Raeburn	Ovid <i>Metamorphoses</i>	Penguin 2004

Website addresses

<https://www.poetryintranslation.com/>

Additional information

Venue

Details of how to find Madingley Hall can be found on our website:

<http://www.ice.cam.ac.uk/who-we-are/how-to-find-the-institute>

Refreshments

Tea and coffee and lunch will be provided. If you have any specific dietary requirements or allergies and have not already advised us, please inform our Admissions Team on ice.admissions@ice.cam.ac.uk or +44 (0)1223 746262.

Note Students of the Institute of Continuing Education are entitled to 20% discount on books published by Cambridge University Press (CUP) which are purchased at the Press bookshop, 1 Trinity Street, Cambridge (Mon-Sat 9am – 5:30pm, Sun 11am – 5pm). A letter or email confirming acceptance on to a current Institute course should be taken as evidence of enrolment.

Information correct as of: 26 February 2019